

AIRGOCLEAN® 350 E

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
OCZYSZCZACZ POWIETRZA



Spis treści

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji	2
Bezpieczeństwo.....	2
Informacje dotyczące urządzenia	5
Transport i składowanie.....	6
Montaż i uruchomienie.....	6
Obsługa	7
Wyposażenie dodatkowe dostępne na zamówienie	11
Błędy i usterki.....	11
Konserwacja	12
Załącznik techniczny.....	16
Utylizacja	17

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji

Symbole



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie

To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



Ostrożnie

To słowo oznacza niskie zagrożenie mogące spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

Wskazówka

To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



Informacja

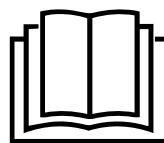
Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji.

Aktualna wersja tej instrukcji oraz odpowiednie deklaracje zgodności z prawem UE dostępne są pod następującym adresem internetowym:



AirgoClean® 350 E



<https://hub.trotec.com/?id=45127>

Bezpieczeństwo

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!



Ostrzeżenie

Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Niezastosowanie się do treści wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia dotyczącego bezpiecznego wykorzystania urządzenia oraz pod warunkiem zrozumienia przez te osoby zagrożeń wynikających z eksploatacji.

Urządzenie nie może być wykorzystywane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.

- Eksploatacja i ustawianie urządzenia w pomieszczeniach lub obszarach, w których panuje zagrożenie pożarowe jest zabroniona.
- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje agresywna atmosfera.
- Nie eksploatuj urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub urządzeń gazowych.
- Ustaw urządzenie w stabilnej pozycji pionowej na płaskim, poziomym podłożu.
- Po myciu na mokro odczekaj do wyschnięcia urządzenia. Nie eksploatuj mokrego urządzenia.
- Nie eksploatuj ani nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.

- Nie kieruj na urządzenie bezpośredniego strumienia wody.
- Nie poddawaj urządzenia działaniu płynów, ponieważ nie są one zabezpieczone przed spryskaniem wodą.
- Nigdy nie wkładaj do urządzenia innych przedmiotów lub części ciała.
- Nie przykrywaj pracującego urządzenia.
- Nigdy nie siadaj na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest zabawką. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia.
- Przed każdorazowym wykorzystaniem urządzenia sprawdź, czy jego wyposażenie oraz elementy przyłączeniowe nie są uszkodzone. Nie eksploatuj uszkodzonych urządzeń lub podzespołów.
- Upewnij się, że wszystkie zewnętrzne przewody elektryczne urządzenia są zabezpieczone przez uszkodzeniami (np. przez zwierzęta). W żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub przyłączem sieciowym!
- Przyłącze prądowe musi odpowiadać parametrom zawartym w załączniku technicznym.
- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania wyposażonego w uziemienie.
- Dobierz odpowiedni przedłużacz uwzględniając dane techniczne. Całkowicie rozwiń przedłużacz. Unikaj przeciążenia elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem przeprowadzania czynności konserwacyjnych lub napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda.
- Gdy urządzenie nie jest eksploatowane, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazda.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia wtyczek lub przewodów, w żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia.
W przypadku urządzenia przewodu zasilania urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
Uszkodzone przewody elektryczne stanowią poważne zagrożenie dla zdrowia.
- W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów oraz do zaleceń dotyczących warunków składowania i zastosowania zgodnie z „Załącznikiem technicznym”.
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są drożne.
- Sprawdź, czy w bezpośrednim otoczeniu wlotu i wylotu powietrza nie znajdują się żadne swobodne przedmioty oraz czy jest on wolny od zanieczyszczeń.
- Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.
- Nie poddawaj urządzenia działaniu wysokiej temperatury lub bezpośredniemu nasłonecznieniu.
- Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zanieczyszczony lub niedrożny luźnymi obiektami.
- Wymieniane filtry odpowiednio utylizuj, w szczególności wtedy, gdy urządzenie i filtry były wykorzystywane do filtrowania substancji szkodliwych dla zdrowia.
- Nigdy nie wykorzystuj urządzenia jako półki ani jako drabiny lub stopnia.
- Nie wkładaj akumulatorów do pilota.
- Nigdy nie ładuj baterii, ponieważ nie są one przystosowane do ładowania.
- Nie wolno używać jednocześnie baterii różnych typów oraz baterii nowych i używanych.
- Włóż baterie do komory baterii, uwzględniając prawidłowe ułożenie ich biegunów.
- Wyciągnij rozładowane baterie. Baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Utylizację baterii przeprowadzaj zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi (patrz rozdział „Utylizacja”).
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu.
- Nigdy nie zwieraj zacisków zasilania w gnieździe baterii!
- Nigdy nie połykaj baterii! Połknięcie baterii spowoduje po 2 godzinach poważne poparzenia/zakwaszenie wewnętrzne! Takie obrażenia wewnętrzne mogą spowodować śmierć!
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub przedostania się jej do wnętrza ciała w inny sposób, natychmiast skontaktuj się z lekarzem!
- Nie pozwalaj na zbliżanie się dzieci do nowych lub zużytych baterii ani do otwartego gniazda baterii.
- W przypadku stwierdzenia trudności z zamknięciem gniazda baterii, nie korzystaj z pilota zdalnego sterowania.
- Nie używaj trybu automatycznego, jeżeli urządzenie jest wykorzystywane do filtrowania wirusów.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do osuszania, suszenia oraz oczyszczania powietrza (jonizacji) wewnątrz pomieszczeń przy uwzględnieniu wyszczególnionych danych technicznych i wskazówek dotyczące bezpieczeństwa.

Każde zastosowanie urządzenia inne, niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem to przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.

Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

- Nie ustawiaj urządzenia na wilgotnym lub zalanym podłożu.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, np. elementów ubrań.
- Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Nie stosuj urządzenia w łazienkach i pomieszczeniach, w których panuje wysoka wilgotność powietrza.
- Nie stosuj urządzenia w pomieszczeniach, w których występuje wysokie zapylenie, np. w halach produkcyjnych, warsztatach lub budowach.
- Zintegrowany system filtracyjny nie jest także przystosowany do oczyszczania powietrza z pyłów szkodliwych dla zdrowia (np. Niebezpiecznych substancji).
- Nie dokonuj żadnych samodzielnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji urządzenia.

Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- znać zagrożenia wynikające z eksploatacji zasilanych elektrycznie oczyszczaczy powietrza.
- Gruntownie zapoznaj się z treścią instrukcji, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".

Inne zagrożenia



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda! Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.



Ostrzeżenie

W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!



Ostrzeżenie

Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia bez założonego filtra wlotu powietrza!

Bez zastosowania filtra powietrza, wnętrze urządzenia ulegnie silnemu zanieczyszczeniu. Spowoduje to zmniejszenie wydajności i uszkodzenie urządzenia.

Wskazówka

Do czyszczenia urządzenia nie używaj agresywnych środków czyszczących, środków do szorowania ani rozpuszczalników.

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
3. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

Informacje dotyczące urządzenia

Opis urządzenia

Urządzenie służy do filtrowania powietrza w pomieszczeniu i oczyszczania powietrza o niskim lub średnim stopniu zanieczyszczenia oraz obciążenia zapachami. Zadaniem urządzenia jest zwiększenie w ten sposób jakości powietrza. Urządzenie jest wyposażone w wysokiej wydajności wentylator, zasysający powietrze. Powietrze jest następnie tłoczone przez filtr i oczyszczane. Następnie wentylator powietrze z powrotem do pomieszczenia.

Po każdej stronie urządzenia znajduje się 2-funkcyjny filtr składający się z filtra HEPA i filtra węglowego. Każdy filtr 2-funkcyjny jest wyposażony w oddzielny filtr wstępny.

Filtry wstępne (wykonane z włókna syntetycznego) wychwytyują duże cząsteczki kurzu przed przejściem strumienia powietrza przez filtry HEPA. Filtr HEPA usuwa z powietrza bakterie, wirusy, pyłki, pozostałości roztoczy kurzowych, zarodniki pleśni i inne alergen.

Zintegrowane filtry węglowe-HEPA z węglem aktywnym służą do filtrowania kurzu domowego, alergenów zwierzęcych, dymu tytoniowego, smogu oraz cząstek przenoszących substancje zapachowe i wirusy.

Urządzenie jest wyposażone w czujnik jakości powietrza, wskazujący jakość powietrza i automatycznie regulujący intensywność jego oczyszczania.

Urządzenie jest wyposażone w tryb automatyczny, tryb nocny i tryb turbo.

Urządzenie jest dodatkowo wyposażone w funkcję jonizacji. Uwolnione jony neutralizują unoszące się w powietrzu pyłki, kurz, wirusy oraz bakterie. Ta metoda oczyszczania powietrza pozwala na dodatkowe zwiększenie jakości powietrza w pomieszczeniu.

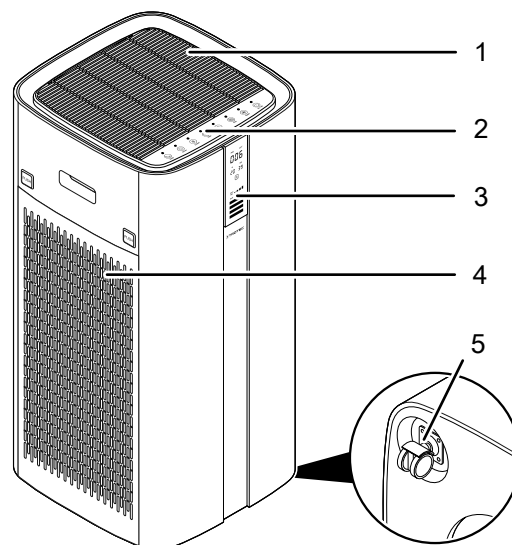
Czterostopniowa dmuchawa (z trybem Turbo) oraz prosta, szybka wymiana filtra umożliwiają łatwą obsługę.

Urządzenie jest łatwe w transporcie dzięki kompaktowym wymiarom. Cicha praca umożliwia zastosowanie urządzenia w pomieszczeniach zajmowanych przez ludzi.

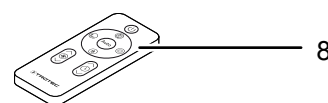
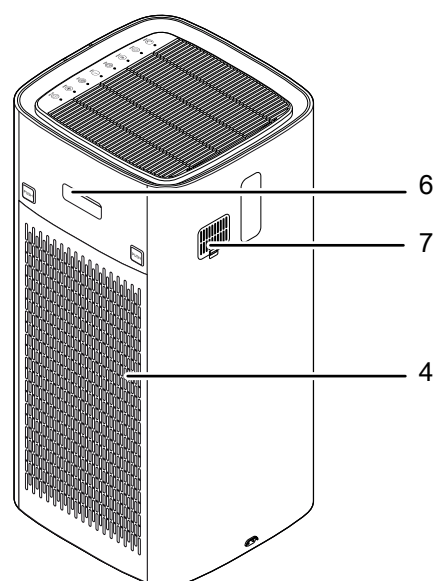
Obsługa urządzenia jest możliwa za pośrednictwem panelu sterowania a kontrola parametrów pracy następuje za pomocą cyfrowego wyświetlacza.

Widok urządzenia

Widok z przodu



Widok z tyłu



Nr	Oznaczenie
1	Wylot powietrza
2	Panel sterowania
3	Wyświetlacz segmentowy
4	Wlot powietrza z filtrem wstępnym i filtrem karbonowym HEPA
5	Rolka transportowa
6	Uchwyt transportowy
7	Czujnik jakości powietrza
8	Pilot zdalnego sterowania

Transport i składowanie

Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

Transport

Przesuwanie urządzenia jest możliwe dzięki zastosowaniu uchwytu.

Przesuwanie urządzenia jest możliwe dzięki zastosowaniu rolek.

Przed każdorazowym rozpoczęciem transportu zastosuj się do następujących wskazówek:

- Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilania.
- Przesuwaj urządzenie tylko na stabilnej i gładkiej powierzchni.

Po każdorazowym transporcie urządzenia zastosuj się do następujących wskazówek:

- Ustaw urządzenie w pozycji pionowej.

Magazynowanie

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

- Składuj urządzenie w suchym otoczeniu i chroń przed mrozem i upałem.
- Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej i w miejscu wolnym od kurzu lub bezpośredniego nasłonecznienia.
- W razie potrzeby chroń urządzenie przed kurzem stosując pokrowiec.
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.

Montaż i uruchomienie

Zakres dostawy

- 1 x urządzenie
- 2 x filtr węglowy HEPA
- 2 x filtr wstępny
- 1 x pilot zdalnego sterowania (bez baterii)
- 1 x instrukcja obsługi

Wypakowanie urządzenia

1. Otwórz karton i wyjmij urządzenie.
2. Całkowicie wyjmij urządzenie z opakowania.
3. Całkowicie rozwiń przewód zasilania. Zwróć uwagę, czy przewód nie jest uszkodzony oraz unikaj jego uszkodzenia w trakcie odwijania.

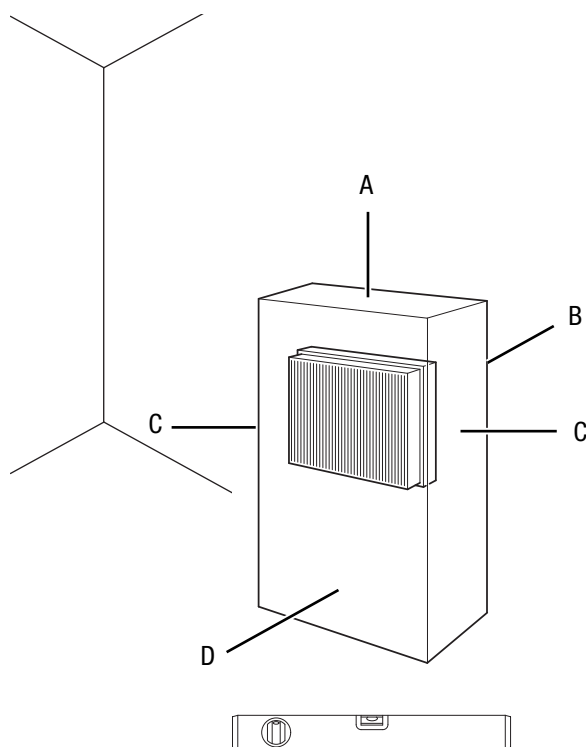
Uruchomienie urządzenia

Filtry węglowe HEPA są fabrycznie zamontowane.

Wskazówka

Zdejmij plastikową osłonę z filtrów węglowych HEPA. W tym celu wykonaj procedurę opisaną w rozdziale „Wymiana filtrów karbonowych HEPA”.

W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów, wyszczególnionej w rozdziale "Załącznik techniczny".



- Przed ponownym uruchomieniem urządzenia sprawdź stan przewodu zasilającego. W przypadku jakichkolwiek niejasności dotyczących jego stanu zalecamy skontaktowanie się z serwisem.

- Ustaw urządzenie w stabilnej pozycji pionowej na płaskim, poziomym podłożu.
- Szczególnie w przypadku ustawienia urządzenia na środku pomieszczenia, unikaj takiego ułożenia przewodu zasilającego lub przedłużacza, które może spowodować zagrożenie przewróceniem się. Zastosuj maskownice i mostki kablowe.
- Sprawdź, czy zastosowane przedłużacze są całkowicie rozwinięte.
- Ustaw urządzenie w pobliżu źródła zanieczyszczenia powietrza.
- W trakcie ustawiania urządzenia uwzględnij konieczność zachowania odpowiedniej odległości od źródeł ciepła.
- Sprawdź czy zasłony i inne przedmioty nie zaburzają przepływu powietrza.
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są drożne.

Montaż baterii w pilocie zdalnego sterowania



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj gniazda baterii wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia stosując akumulatory przystosowane do ładowania!

Przed uruchomieniem uwzględnij treść rozdziału „Dane techniczne”.

1. Ściśnij przycisk blokady z boku modułu baterii i wyciągnij moduł baterii z pilota zdalnego sterowania.
2. Zamontuj w module baterie CR 2032 i ponownie zamontuj moduł baterii w pilocie zdalnego sterowania.
 - ⇒ Zwróć uwagę na umieszczenie baterii w gnieździe w pozycji odpowiadającej prawidłowej polaryzacji.

Podłączanie przewodu

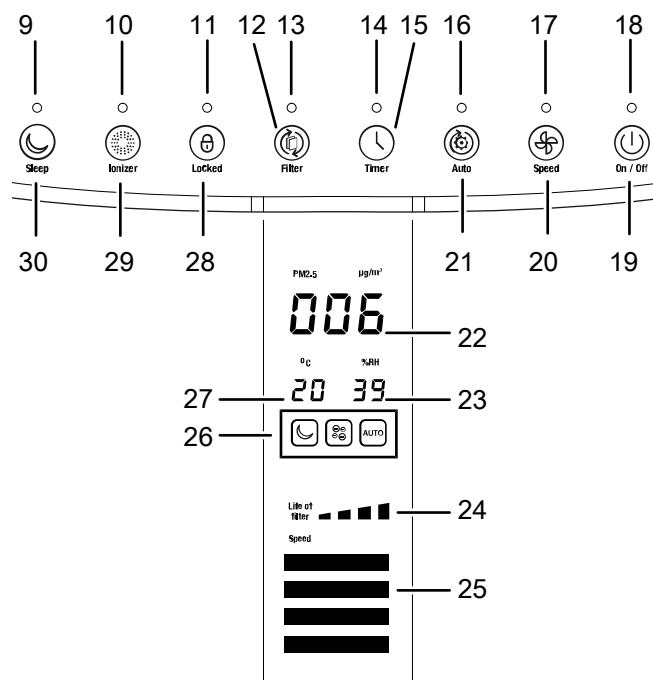
- Podłącz przewód zasilający do gniazda z tyłu urządzenia.
- Podłącz wtyczkę zasilania elektrycznego do odpowiednio zabezpieczonego gniazda.

Obsługa

Wskazówka

Unikaj pozostawiania otwartych drzwi i okien.

Panel sterowania



Nr	Oznaczenie	Znaczenie
9	Dioda LED trybu <i>Sleep</i>	Włącza się sygnalizując pracę w trybie nocnym.
10	Dioda LED <i>Jonizator</i>	Włącza się sygnalizując pracę w trybie jonizacji.
11	Dioda LED <i>Blokada</i>	Włączenie oznacza zablokowanie panelu sterowania
12	Przycisk <i>Filtr</i>	Naciśnij przycisk, aby przeprowadzić reset filtra
13	Dioda LED <i>Filtr</i>	Włączenie kontrolki sygnalizuje konieczność wymiany filtrów węglowych HEPA
14	Dioda LED <i>Timer</i>	Włączenie sygnalizuje aktywność timera
15	Przycisk <i>Timer</i>	Włączanie funkcji timera: 1 godz. - 24 godz.
16	Dioda LED <i>Auto</i>	Włącza się sygnalizując pracę w trybie automatycznym.
17	Dioda LED <i>Prędkość</i>	Jej włączenie oznacza pracę w trybie "Wentylacja".
18	Dioda LED <i>On/Off</i>	Włącza się po włączeniu urządzenia.

Nr	Oznaczenie	Znaczenie
19	Przycisk włączenia <i>On/Off</i>	Włączanie lub wyłączenie urządzenia
20	Przycisk <i>Speed</i>	Ustawianie prędkości pracy wentylatora
21	Przycisk <i>Auto</i>	Włączanie lub wyłączenie trybu automatycznego
22	Wskazanie <i>PM2,5/Timer</i>	Wyświetlenie stężenia pyłu zawieszonego w µg/m ³ lub liczby godzin ustawionego zegara (1 h - 24 h)
23	Wskazanie <i>%RH</i>	Wskazanie względnej wilgotności powietrza
24	Diody LED <i>Żywotność filtra</i>	Informują o konieczności wymiany filtrów węglowych HEPA. Gdy żaden pasek nie jest widoczny, należy wymienić filtry węglowe HEPA.
25	Diody LED <i>Prędkość/Jakość powietrza</i>	Włączone w zależności od ustawionego stopnia pracy wentylatora: 1 pasek = niski 2 paski = średni 3 paski = wysoki 4 paski (tryb turbo) = bardzo wysoki 1-4 paski naprzemiennie = tryb automatyczny Kolor podświetlenia sygnalizuje zmierzoną jakość powietrza: - zielony = wysoka jakość - niebieski = średnia jakość - czerwony = niska jakość
26	Wskaźnik <i>Trybu pracy</i>	Włączenie sygnalizuje aktywność odpowiedniego trybu pracy:  Tryb nocny  Jonizacja  Tryb automatyczny
27	Wskaźnik <i>Temperatury</i>	Wskazanie aktualnej temperatury w °C
28	Przycisk <i>Blokada</i>	Włączanie i wyłączanie blokady
29	Przycisk <i>jonizacji</i>	Włączanie/wyłączanie funkcji jonizacji
30	Przycisk <i>Sleep</i>	Włączanie i wyłączanie trybu nocnego

Włączanie urządzenia

Urządzenie może zostać włączone po przeprowadzeniu montażu i instalacji opisanych w rozdziale "Uruchomienie".

- Naciśnij przycisk Wł./Wył. *On/Off* (19) w celu włączenia urządzenia.
 - ⇒ Urządzenie wytwarza sygnał akustyczny.
 - ⇒ Urządzenie mierzy jakość powietrza w ciągu 3 minut. Wyświetlacz *PM2,5/Timer* (22) podaje aktualne stężenie cząstek stałych.
 - ⇒ Dioda LED *Auto* (16) jest włączona. Na wyświetlaczu segmentowym pojawi się symbol trybu automatycznego (26).
 - ⇒ Diody LED *Prędkość/jakość powietrza* (25) są włączane w zależności od zmierzonej jakości powietrza i stopnia pracy wentylatora.

Ustawianie trybu roboczego

Urządzenie może pracować w następujących trybach:

- Tryb automatyczny
- Tryb nocny
- Wentylacja

Tryb automatyczny

W trybie automatycznym, urządzenie automatycznie wykrywa jakość powietrza.

W celu ustawienia trybu automatycznego, wykonaj następujące czynności:

- ✓ Urządzenie jest włączone.

- Naciśnij przycisk *Auto* (21).
 - ⇒ Dioda LED *Auto* (16) włącza się. Na wyświetlaczu segmentowym pojawi się symbol trybu automatycznego (26).
 - ⇒ Urządzenie pracuje w trybie automatycznym.

W przypadku nadejścia zmroku i pracy urządzenia w trybie automatycznym, funkcja pomiaru jasności powoduje zmianę trybu pracy urządzenia do trybu nocnego.

Jeśli jasność otoczenia zwiększy się, urządzenie przełączy się z powrotem na tryb automatyczny.

Wskazanie *PM2.5/Timer* (22) pokazuje zmierzoną wartość stężenia cząstek PM2.5.

Diody LED *Prędkość/jakość powietrza* (25) są włączane w zależności od zmierzonej jakości powietrza i stopnia pracy wentylatora.

Jakość powietrza - ilość pyłu zawieszonego

Diody LED Prędkość/jakość powietrza <i>Stężenie pyłu zawieszonego</i>	Wskaźnik pyłu zawieszonego (wartość PM 2,5)
Podświetlenie kolorem zielonym (bardzo wysoka jakość powietrza)	0-50
Podświetlenie kolorem niebieskim (dobra jakość powietrza)	51-100
Podświetlenie kolorem czerwonym (średnia jakość powietrza)	>100

W celu ponownego wyłączenia trybu automatycznego zastosowania wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij przycisk *Auto* (21).
 - ⇒ Dioda LED *Auto* (16) zostanie wyłączona. Symbol trybu automatycznego (26) nie jest już widoczny na wyświetlaczu segmentowym.
 - ⇒ Urządzenie przełączy się do trybu „Wentylacja”.



Informacja

Tryb automatyczny i filtrowanie wirusów

Nie używaj trybu automatycznego, jeżeli urządzenie jest wykorzystywane do filtrowania wirusów! Wbudowane czujniki reagują jedynie na zanieczyszczenie powietrza drobnym pyłem, pyłkami lub także lotnymi związkami chemicznymi (VOC). Urządzenie nie jest w stanie ustalić stężenia cząstek wirusów w pomieszczeniu. Istnieje możliwość, że w trybie automatycznym urządzenie wskazywać będzie dobrą jakość powietrza także przy dużym stężeniu wirusów w danym pomieszczeniu. Z tego powodu zalecamy, aby podczas stosowania urządzenia do dezaktywacji wirusów, zawsze ustawiać stały poziom wydajności, odpowiednio dostosowany do wielkości pomieszczenia lub do wymaganej w danym przypadku intensywności cyrkulacji.

Tryb nocny



Informacja

W trybie nocnym, funkcja jonizacji nie może zostać dołączona.

Panel sterowania jest przyciemniony i w trybie nocnym urządzenie wytwarza strumień powietrza dostosowany do potrzeby snu.

W celu włączenia trybu nocnego wykonaj następujące czynności:

- ✓ Urządzenie jest włączone.
- 1. Naciśnij przycisk *Sleep* (30).
 - ⇒ Kontrolka LED *Sleep* (17) jest włączona. Na wyświetlaczu segmentowym pojawi się symbol trybu nocnego (26).
- 2. Ponownie naciśnij przycisk *Sleep* (30) w celu wyłączenia trybu nocnego.
 - ⇒ Dioda LED *uśpienia* (17) zostanie wyłączona i urządzenie przełączy się na poprzednio ustawiony tryb pracy.

Wentylacja

W trybie *Wentylacji* możliwe jest ręczne ustawienie dowolnego stopnia pracy wentylatora.

W celu uruchomienia jednego ze stopni pracy wentylatora wykonaj następujące czynności:

- ✓ Urządzenie jest włączone.
- 1. Ustaw żądany stopień pracy, naciskając przycisk *Speed* (20).
 - ⇒ Dioda LED *Speed* (17) zostanie włączona. Diody LED *prędkości/jakości powietrza* (25) włączają się w zależności od ustawionej prędkości wentylatora.

Włączanie i wyłączanie blokady

Funkcja blokady uniemożliwia korzystanie z przycisków znajdujących się panelu sterowania.

W celu zablokowania panelu sterowania wykonaj następujące czynności:

- ✓ Urządzenie jest włączone.
- 1. Naciśnij przycisk *Locked* (28) na czas 3 sekund.
 - ⇒ Kontrolka LED *Locked* (11) jest włączona.
 - ⇒ Funkcja blokady jest aktywna.
 - ⇒ Przyciski znajdujące się na panelu sterowania są nieaktywne.
- 2. Ponownie naciśnij przycisk *Locked* (28) na 3 sekundy w celu wyłączenia tej funkcji.

Jonizacja



Informacja

Gdy funkcja jonizacji jest włączona, dodanie trybu nocnego nie będzie możliwe.

Funkcja jonizacji umożliwia filtrowanie pyłków, kurzu, wirusów i bakterii przez węglowy filtr HEPA.

Gdy funkcja jonizacji jest włączona, automatycznie uruchamiany jest także tryb automatyczny.

W celu uruchomienia funkcji jonizacji wykonaj następujące czynności:

✓ Urządzenie jest włączone.

1. Naciśnij przycisk *Jonizatora* (29), aby włączyć funkcję jonizacji.
 - ⇒ Dioda LED *Ionizer* (10) włączy się. Na wyświetlaczu segmentowym pojawia się symbol funkcji jonizacji (26).
 - ⇒ Urządzenie uruchamiane jest automatycznie w trybie automatycznym. Dioda LED (16) włączy się. Na wyświetlaczu segmentowym pojawi się symbol trybu automatycznego (26).
 - ⇒ Urządzenie filtruje powietrze.
2. Ustaw żądany stopień pracy wentylatora, naciskając przycisk *Speed* (20).
 - ⇒ Tryb automatyczny jest automatycznie wyłączany i dioda LED (16) zostaje wyłączona.
 - ⇒ Dioda LED *Speed* (17) zostanie włączona. Diody LED *prędkości/jakości powietrza* (25) włączają się w zależności od ustawionej prędkości wentylatora.
3. Ponownie naciśnij przycisk *Ionizer* (29) w celu ponownego wyłączenia funkcji jonizacji.
 - ⇒ Dioda LED *Ionizer* (10) zostanie wyłączona.

Ustawianie Timera

Funkcja ta może być uruchomiona w każdym trybie pracy.

Liczba godzin może być ustawiona w zakresie od 1 do 24 godzin.

Automatyczne wyłączanie

✓ Urządzenie jest włączone.

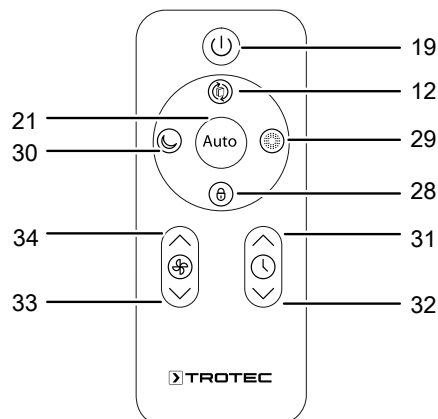
1. Naciskaj przycisk programatora czasowego *Timer* (15), aż do ustawienia odpowiedniej liczby godzin.
 - ⇒ Kontrolka LED *Timer* (14) świeci.
 - ⇒ Wskazanie *PM2.5/Timer* (22) podaje liczbę godzin ustawionych dla timera. W trybie nocnym, ustawiona liczba godzin nie jest wyświetlana, ale na wyświetlaczu segmentowym symbol trybu nocnego (26) jest przyciemniony.
 - ⇒ Program Timera jest włączony.
 - ⇒ Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie określonej liczby godzin.

Wskazówki dotyczące automatycznego wyłączania:

- Naciśnięcie przycisku *On / Off* (19) dezaktywuje funkcję automatycznego wyłączania.

Pilot zdalnego sterowania

Wszystkie ustawienia urządzenia mogą zostać wykonane także za pomocą dołączonego pilota zdalnego sterowania.



Nr	Oznaczenie	Znaczenie
12	Przycisk <i>Filtr</i>	Naciśnij przycisk, aby przeprowadzić reset filtra
19	Przycisk włączenia <i>On/Off</i>	Włączanie lub wyłączanie urządzenia
21	Przycisk <i>Auto</i>	Włączanie lub wyłączanie trybu automatycznego
28	Przycisk <i>Blokada</i>	Włączanie i wyłączanie blokady
29	Przycisk <i>jonizacji</i>	Włączanie/wyłączanie funkcji jonizacji
30	Przycisk <i>Sleep</i>	Włączanie i wyłączanie trybu nocnego
31	Przycisk <i>Timer</i> ^	Zwiększenie liczby godzin timera
32	Przycisk <i>Timer</i> v	Zmniejszenie liczby godzin timera
33	Przycisk <i>Speed</i> v	Zmniejszenie prędkości obrotowej wentylatora
34	Przycisk <i>Speed</i> ^	Powoduje zwiększenie prędkości obrotowej wentylatora

Wyłączenie z eksploatacji



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Włącz urządzenie naciskając przycisk **ON/OFF** (19).
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Oczyszczyć urządzenie zgodnie z treścią rozdziału "Konserwacja".
- Magazynowanie urządzenia organizuj zgodnie z rozdziałem "Transport i magazynowanie".

Wyposażenie dodatkowe dostępne na zamówienie



Ostrzeżenie

Stosuj wyłącznie wyposażenie oraz urządzenia dodatkowe wyspecyfikowane w niniejszej instrukcji. Zastosowanie innych niż zalecane w treści niniejszej instrukcji może powodować zagrożenie wystąpieniem obrażeń ciała.

Oznaczenie	Numer części
Filtr węglowy HEPA, skuteczność filtracji 99,97 %	7.160.000.546
Filtr HEPA	7.160.000.545

Błędy i usterki

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

Wskazówka

Po zakończeniu wszystkich czynności konserwacyjnych i naprawczych odczekaj co najmniej 3 minuty. Ponownie włącz urządzenie dopiero po upływie tego czasu.

Urządzenie nie uruchamia się:

- Sprawdź przyłącze sieciowe.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Sprawdź zabezpieczenia elektryczne po stronie zasilania.
- Sprawdź, czy wloty powietrza (4) oraz wyloty powietrza (1) są prawidłowo osadzone.

Głośna praca urządzenia, wibracje:

- Sprawdź, czy urządzenie zostało prawidłowo ustawione.

Urządzenie bardzo nagrzewa się, jego praca jest głośna lub jego moc spada:

- Sprawdź, czy wlot powietrza i filtr powietrza nie są zanieczyszczone. Usuń wszelkie zanieczyszczenia.

Urządzenie nie osiąga odpowiedniej wydajności:

- Sprawdź, czy filtr węglowy HEPA nie jest zanieczyszczony. W razie potrzeby wymień filtry węglowe HEPA.
- Filtr wstępny jest zanieczyszczony i wymaga oczyszczenia. Wyczyść filtr wstępny (patrz rozdział „Obsługa” i rozdział „Konserwacja”).
- Wyloty powietrza są niedrożne. Sprawdź, czy wyloty powietrza nie są zablokowane. W razie potrzeby usuń obce przedmioty z wlotów powietrza.
- Plastikowe osłony filtrów węglowych HEPA nie zostały usunięte przed jego zamontowaniem. Wyjmij filtry węglowe HEPA z plastikowych osłon.
- Czujnik jakości powietrza jest zatkany lub zanieczyszczony. Okna i drzwi winny być zamknięte, w przeciwnym razie kurz lub inne zanieczyszczenia będą się przedostawać do pomieszczenia. Konserwację czujnika jakości powietrza przeprowadzaj zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale "Konserwacja".

Urządzenie nie osiąga oczekiwanej wydajności lub jakość powietrza nie poprawia się:

- Sprawdź, czy w pomieszczeniu nie zostały otwarte okna lub / oraz drzwi. W razie potrzeby zamknij je.
- Filtry węglowe HEPA nie są zamontowane. Zamontuj filtry węglowe HEPA.
- Sprawdź, czy zachowano minimalną odległość od ścian i innych przedmiotów. W razie potrzeby ustaw urządzenie na środku pomieszczenia.

Diody LED *prędkości pracy/jakości powietrza* świecą kolorem czerwonym przez dłuższy czas:

- Sprawdź jakość powietrza w pomieszczeniu. Powietrze w pomieszczeniu może być silnie zanieczyszczone. Poczekać kilka minut i sprawdź, czy kolor diod LED *Prędkości pracy/jakości powietrza* zmienił się.

Urządzenie rozprzodza nieprzyjemny zapach:

- Sprawdź, czy filtr węglowy HEPA nie jest zanieczyszczony. W razie potrzeby wymień filtry węglowe HEPA.
- W powietrzu znajdują się takie zanieczyszczenia, jak dym, np. silny dym tytoniowy, zapachy i zanieczyszczenia. Przewietrz pomieszczenie.

Diody LED *Life of filter* (24) nie pokazują żadnych pasków:

- Wymień filtry węglowe HEPA zgodnie z opisem w rozdziale „Wymiana filtrów węglowych HEPA.”

Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych:

Skontaktuj się z serwisem. Dostarcz urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

Konserwacja

Okresy konserwacyjne

Interwał przeprowadzania konserwacji i czyszczenia	przed każdym uruchomieniem	w razie potrzeby	co najmniej co 2 tygodnie	co najmniej co 4 tygodnie	co najmniej co 6 miesięcy	co najmniej raz w roku
Sprawdź, czy otwory wlotowe i wylotowe nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść otwory	X			X		
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych		X				X
Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia		X				X
Sprawdź, czy filtr nie jest zabrudzony oraz, czy nie znajdują się w nim obce obiekty, w razie potrzeby oczyść lub wymień.	X		X			
Wymień filtr węglowy HEPA		X			X	
Czyszczenie filtra wstępnego		X				
Sprawdź występowanie uszkodzeń	X					
Sprawdź śruby mocujące		X				X
Test pracy						X

Protokół konserwacji i czyszczenia

Typ urządzenia:

Numer urządzenia:

Interwał przeprowadzania konserwacji i czyszczenia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Sprawdź, czy otwory wlotowe i wylotowe nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść otwory																
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych																
Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia																
Sprawdź, czy filtr nie jest zabrudzony oraz, czy nie znajdują się w nim obce obiekty, w razie potrzeby oczyść lub wymień.																
Czyszczenie filtra wstępnego																
Wymiana filtra																
Sprawdź występowanie uszkodzeń																
Sprawdź śruby mocujące																
Test pracy																

1. Data:	2. Data:	3. Data:	4. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:
5. Data:	6. Data:	7. Data:	8. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:
9. Data:	10. Data:	11. Data:	12. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:
13. Data:	14. Data:	15. Data:	16. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:

Czynności przed rozpoczęciem konserwacji



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez producenta.

Czyszczenie obudowy

Oczyść obudowę za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.

Wskazówka

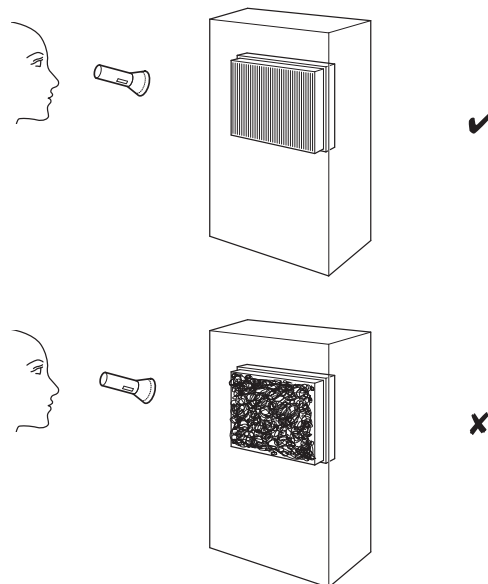
W razie potrzeby oczyść wylot powietrza. Wyjmij go z urządzenia i oczyść za pomocą zwilżonego, wolnego od włókien kawałka tkaniny.

Wskazówka

W razie potrzeby oczyść czujnik jakości powietrza. Czyszczenie tego elementu przeprowadzaj za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny.

Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia

1. Wymontuj filtry powietrza.
2. Oświetl wnętrze urządzenia latarką.
3. Sprawdź stopień zabrudzenia wnętrza urządzenia.
4. W przypadku nagromadzenia się grubej warstwy kurzu, oczyść wnętrze urządzenia za pomocą odkurzacza.
5. Ponownie zamocuj filtry powietrza.



Wymiana filtra węglowego HEPA

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia bez założonych filtrów węglowych HEPA!

Wskazówka

Filtry węglowe HEPA nie są przystosowane do czyszczenia i, w razie potrzeby, muszą zostać wymienione.

Wskazówka

Okres eksploatacji filtra węglowego-HEPA zależy od warunków otoczenia oraz czasu zastosowania urządzenia.

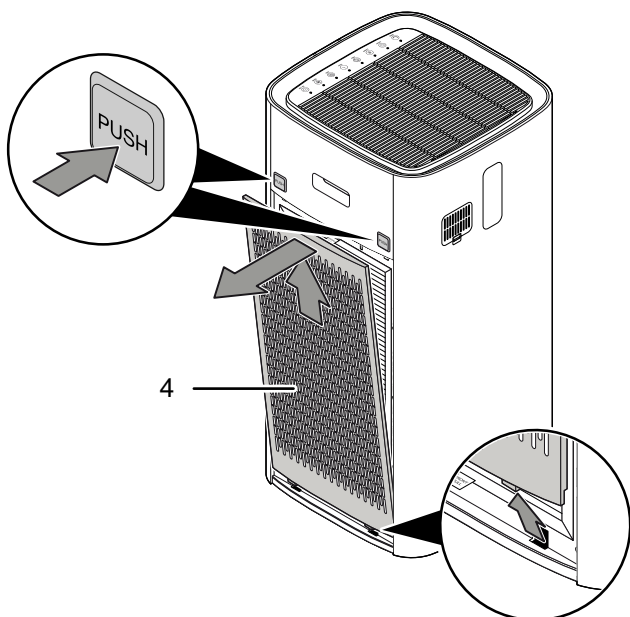
- Filtry węglowe HEPA muszą być wymieniane w momencie stwierdzenia ich zabrudzenia. Objawia się to m.in. zmniejszoną mocą (patrz rozdział „Błędy i usterki”).
- Przed włączeniem sprawdź, czy zainstalowane zostały filtry węglowe HEPA i filtry wstępne.
- Bez zamontowanego filtra węglowego HEPA, oczyszczacz powietrza nie będzie działał skutecznie, dodatkowo dojdzie do zanieczyszczenia jego wnętrza.

W przypadku silnego zanieczyszczenia filtra węglowego HEPA konieczna jest jego wymiana. Jeśli dioda LED *filtra* (13) jest włączona lub żadna z diod LED *żywności filtra* (24) nie wyświetla pasków, także wymień filtry węglowe HEPA.

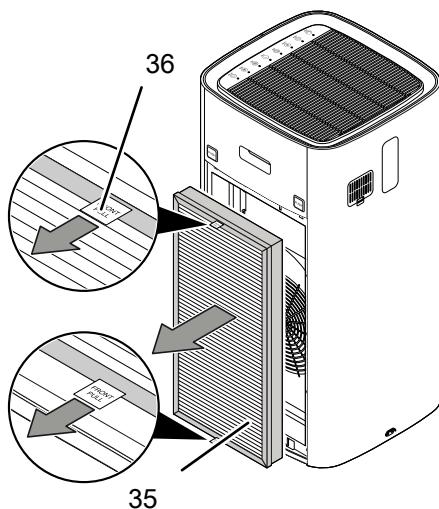
W razie potrzeby wykonaj kontrolę wzrokową stopnia zanieczyszczenia filtra węglowego HEPA i filtra wstępnego.

Po obu stronach urządzenia wykonaj następujące czynności:

1. Wyjmij wlot powietrza z filtrem wstępnym (4) z urządzenia, naciskając przycisk *Push*.

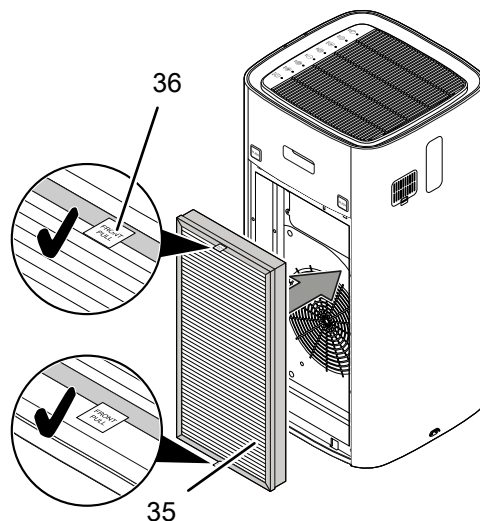


2. Wyciągnij filtr węglowy HEPA (35) z urządzenia pociągając za uchwyty (36).

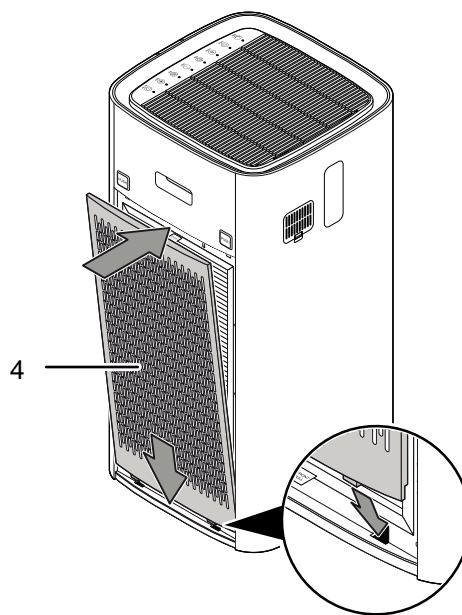


3. Zutylizuj filtr węglowy HEPA zgodnie z odpowiednimi przepisami.
4. Wyjmij nowy filtr węglowy HEPA z plastikowej osłony.

5. Zamontuj nowy filtr węglowy HEPA (35) do urządzenia. Zwróć uwagę, aby uchwyt (36) znajdował się na zewnątrz.



6. Ponownie zamontuj wlot powietrza z filtrem wstępnym (4) do urządzenia.



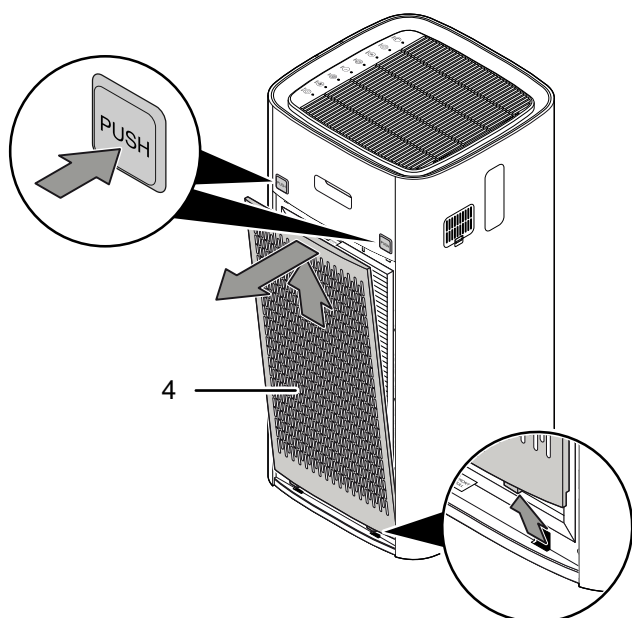
7. Naciśnij przycisk *Filtr* (12) w celu zresetowania filtra.
⇒ Dioda LED *Filtr* (13) zostanie wyłączona.

Czyszczenie filtra wstępnego

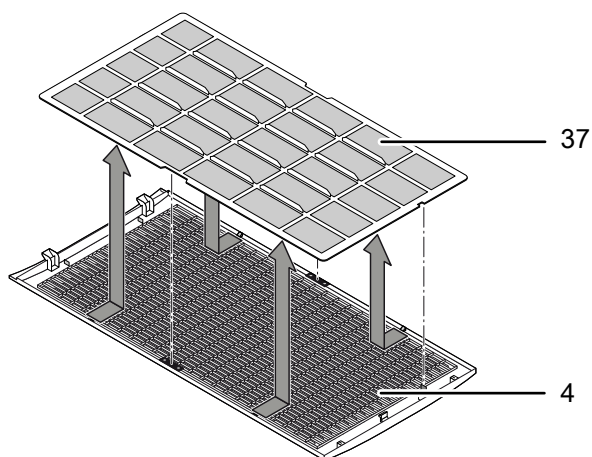
Filtry wstępne powinny być czyszczone raz w miesiącu.

W tym celu po obu stronach urządzenia wykonaj następujące czynności:

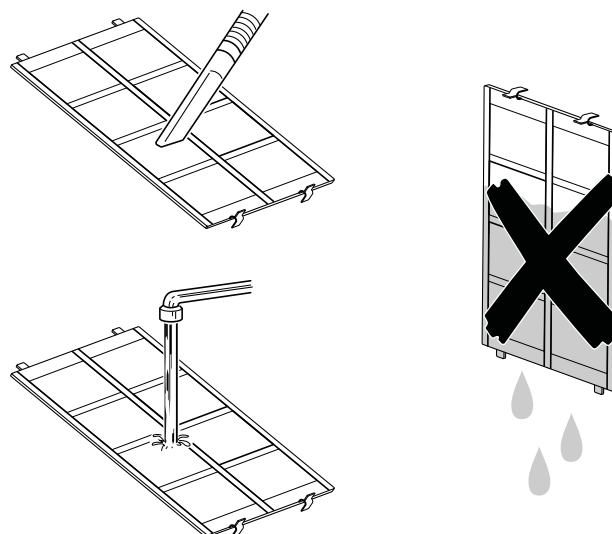
1. Wyjmij wlot powietrza z filtrem wstępnym (4) z urządzenia, naciskając przycisk *Push*.



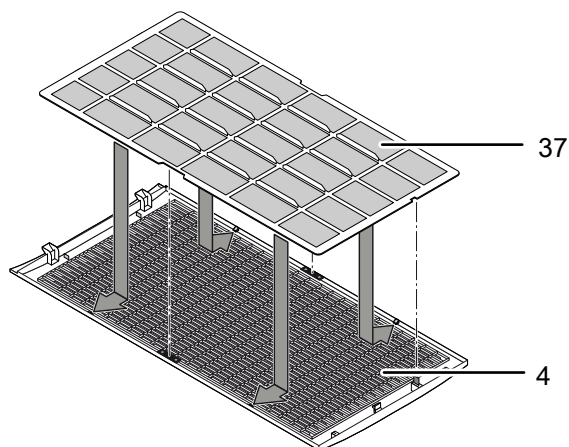
2. Wyjmij filtr wstępny (37) z wlotu powietrza (4).



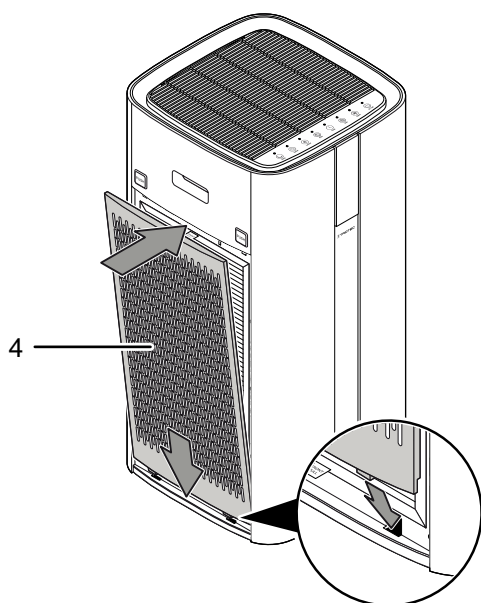
3. Oczyszczyć filtr miękkim, wolnym od włókien, lekko zwilżonym kawałkiem tkaniny. W przypadku silnego zabrudzenia filtra oczyścić go za pomocą czystej wody zmieszanej z neutralnym środkiem czyszczącym.



4. Całkowicie osusz filtr. Nie montuj mokrego filtra do urządzenia!
5. Ponownie zamontuj filtr wstępny (37) do wlotu powietrza (4).



6. Ponownie zamontuj do urządzenia wlot powietrza z filtrem wstępnym (4).



Załącznik techniczny

Dane techniczne

Parametr	Wartość
Model	AirgoClean® 350 E
Ilość powietrza z filtrem węglowym HEPA	
Stopień pracy wentylatora I	260 m³/h
Stopień pracy wentylatora II	450 m³/h
Stopień pracy wentylatora III	650 m³/h
Tryb turbo	1000 m³/h
Temperatura otoczenia	0 °C do 35 °C
Zakres roboczy	0 % do 95 % wilgotności względnej
Przyłącze sieciowe	220-240 V / 50-60 Hz
Pobór mocy	105 W
Nominalne natężenie prądu	0,46 A
Poziom ciśnienia akustycznego (w odległości 1 m)	55,2 dB(A)
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	390 x 405 x 795 mm
Minimalna odległość do ścian i przedmiotów	
A: góra	30 cm
B: tył	30 cm
C: boki	30 cm
D: przód	30 cm
Masa	14 kg
Baterie	CR 2032

Utylizacja

Zawsze utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami ochrony środowiska i z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że urządzenie oraz powiązane komponenty (np. pilot zdalnego sterowania), po zakończeniu eksploatacji muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą dotyczącą starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (2012/19/UE) oraz zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zabroniona.

Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa <https://hub.trotec.com/?id=45090> zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE. W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że baterie lub akumulatory po zakończeniu eksploatacji nie mogą być utylizowane wraz z odpadami gospodarstwa domowego. W przypadku wyposażenia urządzenia w baterie lub akumulatory zawierające rtęć, kadm lub ołów, pod symbolem kosza na odpady umieszczone będzie odpowiednie oznaczenie pierwiastka chemicznego (Hg, Cd lub Pb). Nie pozostawiaj baterii lub zawierających baterie urządzeń elektrycznych i elektronicznych bez nadzoru w miejscach publicznych w celu uniknięcia zanieczyszczenia środowiska naturalnego. Baterie i akumulatory, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY EUROPEJSKIEJ z 12 czerwca 2023, dotyczącym baterii i zużytych baterii, na terenie Unii Europejskiej muszą być utylizowane w odpowiednich punktach odbioru. Wymontuj baterie/akumulatory i utylizuj je oddzielnie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com